



Douce nuit, sainte nuit

pour chœur SATB a cappella,
acc. orgue ou clavier colla parte ad lib.

T.: Joseph Franz Mohr [1816] 1838 / Heinrich Wichern 1844
version française: traditionnelle
M.: Franz Xaver Gruber [1818] 1838 / Heinrich Wichern 1844
Harmonisation/Arrangement: Wolfgang Lindner (*1956) 30-XII-13

1^{re} strophe

1. Dou - ce nuit, sain - te nuit! Dans les cieux, l'a - stre luit.

Le my - stère an - non - cé s'ac - com - plit. Cet en - fant sur la paille en - dor - mi!

C'est l'a - mour in - fi - ni! C'est l'a - mour in - fi - ni!

poco rit.

2^e strophe

2. Paix à tous, Gloire au ciel! Gloire au sein ma - ter - nel,

SPECIMEN

Copie interdite

www.schola-editions.com

3^e strophe

3.Saint en - fant, doux ag - neau! Qu'il est grand! Qu'il est beau!

This system contains the first four measures of the 3rd stanza. The melody is in G minor (three flats) and 4/4 time. The lyrics are: "3.Saint en - fant, doux ag - neau! Qu'il est grand! Qu'il est beau!". The music features a simple harmonic accompaniment in the bass line.

En - ten-dez ré - son - ner les pi - peaux, des ber - gers con - dui - sant leurs trou - peaux,

This system contains the next four measures of the 3rd stanza. The melody continues with the lyrics: "En - ten-dez ré - son - ner les pi - peaux, des ber - gers con - dui - sant leurs trou - peaux,". The accompaniment provides a steady harmonic foundation.

poco rit.
vers son hum - ble ber - ceau! vers son hum - ble ber - ceau!

This system contains the final four measures of the 3rd stanza. The tempo marking *poco rit.* (a little slower) is placed above the first measure. The lyrics are: "vers son hum - ble ber - ceau! vers son hum - ble ber - ceau!". The piece concludes with a final chord in the bass line.